



December 19 2007

Latest News

Index

- Six GMS ministers signed the “COMMIT Joint Declaration”
- Mr Zhou Yongkang met with six GMS Ministers attending the second Inter-Ministerial Meeting
- The Ministry of Public Security held anti-trafficking press conference
- Trafficking victims benefit from cooperation against trafficking in the GMS
- China published a National Plan of Action against trafficking in women & children
- Public security agencies adopt proactive measures to combat trafficking in women & children

《反拐新闻文摘》目录

- 中国等六国部长共同签署《反拐进程联合宣言》
- 周永康会见出席湄公河次区域合作反拐第二届部长级磋商会六国部长
- 公安部举行反对拐卖人口例行新闻发布会
- 湄公河次区域六国合作反拐 使众拐卖受害人受益
- 中国出台反对拐卖妇女儿童国家行动计划
- 公安机关采取积极措施严厉打击拐卖妇女儿童犯罪行为

Article in Brief

Six GMS ministers signed the “COMMIT Joint Declaration”

Full text: http://www.china.com.cn/news/2007-12/14/content_9384239.htm

China Online, 14 December 2007: The ministers from the six GMS countries signed the



“COMMIT Joint Declaration” at the Diaoyutai Guesthouse this morning. Mr Zhang Xinfeng, Deputy Minister of the MPS, said: “As a important document at this meeting, the Joint Declaration reiterated the spirit of the COMMIT MOU, emphasised using the principles and guidelines agreed to by the six GMS countries to guide

and actively fulfil promises, strengthen coordination amongst ministries and promote international cooperation. The Joint Declaration expresses the determination and confidence that the six governments have in strengthening cooperation and joining hands to combat

trafficking. Its great significance and impact will push COMMIT Process further ahead.

Mr Zhou Yongkang met with the six GMS ministers attending the Second Inter-Ministerial Meeting

Full text: http://news.xinhuanet.com/newscenter/2007-12/14/content_7250808.htm

Xinhua Online, 14 December 2007: Mr Zhou Yongkang, Member of the Standing Committee of Political Bureau and Secretary of the Committee of Political and Legislative Affairs of the CCCPC met with the six ministers from Cambodia, China, Laos, Myanmar, Thailand and Vietnam, as well as the Resident Coordinator of UN and Chief Representative of UNDP and the UNIAP Regional Manager, all of whom were attending the Second



Inter-Ministerial Meeting on Cooperation against Trafficking in the Greater Mekong Sub-Region (IMM2) at Zhong Nan Hai.

According to Mr Zhou Yongkang, human trafficking has become a major global problem and it is the responsibility of the international community to combat the crime. IMM2 reviewed the successful experiences in the GMS and discussed strategies to respond to new situations and challenges together. It covered clear topics and achieved notable results. The signing of the Joint COMMIT Declaration will have a significant impact on the COMMIT process from now on.

The Ministry of Public Security held anti-trafficking press conference

Full text: http://www.china.com.cn/zhibo/2007-12/14/content_9367051.htm?show=t

China Online, 14 December 2007: The Ministry of Public Security (MPS) held a routine press conference in the multi-function room of the Asia Hotel to communicate the relevant news from the Second Inter-Ministerial Meeting and the Fifth Senior Officials Meeting on Cooperation against Trafficking in the Greater Mekong Sub-Region (IMM2/SOM5). Mr Wu Heping, spokesperson for the MPS chaired the press conference. Mr Zhang Xinfeng, Deputy Minister of the MPS and Mr Khalid Malik, Resident Coordinator of UN and Chief Representative of UNDP, both attended the conference.

Trafficking victims benefit from cooperation against trafficking in the GMS

Full text: <http://news.sohu.com/20071213/n254076068.shtml>

China News Online, 13 December 2007, this reporter has learnt from the Fifth Senior Officials Meeting on Cooperation against Trafficking in the Greater Mekong Sub-Region (SOM5) that is currently being held that the six GMS countries - Cambodia, China, Laos, Myanmar, Thailand and Vietnam – have developed practical cooperation, achieved notable results against trafficking, and brought relief to the numerous trafficking victims and potential victims.

The COMMIT process focuses on three key areas:

1. Develop good partnerships;
2. Actively fulfil relevant promises;
3. Develop broad coverage.

The Chinese government regards cooperation against trafficking in the GMS highly. It will further increase the prosecution of crimes of trafficking, strengthen cooperation against trafficking and give due contribution towards promoting the COMMIT process.

China published a National Plan of Action against trafficking in women & children

Full text: <http://news.sina.com.cn/c/2007-12-12/171814506914.shtml>

Xinhua Online, 12 December 2007, this reporter has learnt on 12 December from the Fifth Senior Officials Meeting on Cooperation against Trafficking in the Greater Mekong Sub-Region (SOM5) that is currently being held in Beijing that China will further increase the prevention and prosecution of trafficking in women and children. The first National Plan of Action “China National Plan of Action on Combating Trafficking in Women and Children (2008-2012)” will be released to the public over the next few days.

The Ministry of Public Security established the Office for Preventing and Handling Crimes of Trafficking in Women and Children this year in order to provide stronger leadership to public security agencies involved in anti-trafficking efforts nationwide and to enhance cooperation with other governmental ministries against trafficking.

Public security agencies adopt proactive measures to combat trafficking in women & children

Full text: <http://society.people.com.cn/GB/6644618.html>

MPS website, 12 December 2007: The Ministry of Public Security of China (MPS) has emphasised the protection of the legal rights and interests of women and children over the years. It has opposed to any forms of behaviours infringing upon the rights of women and children and has persistently carried out anti-trafficking activities. Compared to the 1980s and 1990s, trafficking crimes have been brought under control in certain parts of China and overall trafficking cases have been on the decrease annually nationwide in recent years.

Apart from fully utilising the COMMIT process and strengthening anti-trafficking cooperation with other countries in the GMS, the MPS has also cooperated with UNICEF on the “Stop Trafficking and Violence against Women and Children” project since 1999. To date, they have carried out nearly one hundred activities under the project and thus powerfully pushing forward China’s anti-trafficking efforts.

中国等六国部长共同签署《反拐进程联合宣言》

摘自: http://www.china.com.cn/news/2007-12/14/content_9384239.htm

今天上午，六国部长在钓鱼台共同签署了《湄公河次区域合作反拐进程联合宣言》。张新枫说：“今天上午，六国部长在钓鱼台共同签署了《湄公河次区域合作反拐进程联合宣言》。作为此次会议的一个重要文件，该宣言重申了区域反拐谅解备忘录中的原则精神，强调以次区域六国签署的有关联合国文件的原则和方针为指导，积极履行承诺，加强部门合作，促进国际合作。它充分表达了六国政府加强合作、携手反拐的决心和信心，意义重大，影响深远，必将对进一步推动湄公河次区域合作反拐进程发挥重要作用。”

(唐佳蕾 中国网 china.com.cn 2007-12-14)

周永康会见出席湄公河次区域合作反拐第二届部长级磋商会六国部长

摘自: http://news.xinhuanet.com/newscenter/2007-12/14/content_7250808.htm

新华网北京 12 月 14 日电 (记者李诗佳) 中共中央政治局常委、中央政法委书记周永康 14 日在中南海会见了出席湄公河次区域合作反拐第二届部长级磋商会柬埔寨、中国、老挝、缅甸、泰国、越南等六国部长、联合国常驻中国协调员兼联合国开发计划署总代表及“联合国机构间湄公河次区域反对拐卖人口项目”办公室总代表。

周永康指出,拐卖人口犯罪已成为一个全球性的突出问题,打击此类犯罪是国际社会的共同任务。湄公河次区域合作反拐部长级磋商会总结次区域合作反拐的成功经验,共商应对新情况、新挑战的策略,主题鲜明,成效显著。会议签署的《湄公河次区域合作反对拐卖人口进程联合宣言》,将对今后一段时间次区域合作反拐进程产生深远影响。(新华网 2007 年 12 月 14 日)

公安部举行反对拐卖人口例行新闻发布会

摘自: http://www.china.com.cn/zhibo/2007-12/14/content_9367051.htm?show=t

2007 年 12 月 14 日下午 14 时,公安部在亚洲大酒店二楼多功能厅举行例行新闻发布会,通报联合国湄公河次区域反对拐卖人口第二届部长级磋商会暨第五次高官会有关情况,公安部新闻发言人武和平主持本次发布会,公安部副部长张新枫、联合国常驻中国协调员兼联合国开发计划署总代表马和励等出席发布会。(中国网 2007-12-14)

湄公河次区域六国合作反拐 使众拐卖受害人受益

摘自: <http://news.sohu.com/20071213/n254076068.shtml>

中新社北京十二月十三日电 记者从正在此间举行的湄公河次区域合作反拐第五次高官会上了解到,柬埔寨、中国、老挝、缅甸、泰国、越南湄公河次区域六国以“加强合作、加快进程”为主题开展务实合作,反拐工作成果引人注目,使得众多拐卖犯罪受害人和潜在受害者从中受益。

湄公河次区域合作反拐进程有三个特点:

第一,良好的合作伙伴关系。

第二,积极落实有关承诺。

第三,广泛的涵盖性。

中国政府高度重视湄公河次区域反拐合作项目,将进一步加大对拐卖犯罪的打击力度,加强反拐合作,为推进次区域反拐进程作出应有的贡献。(来源:中国新闻网 2007 年 12 月 13 日)

中国出台反对拐卖妇女儿童国家行动计划

摘自: <http://news.sina.com.cn/c/2007-12-12/171814506914.shtml>

新华网北京 12 月 12 日电 (记者张景勇 常璐) 记者 12 日从正在北京召开的湄公河次区域合作反拐第五次高官会上获悉,中国进一步加大对拐卖妇女儿童违法犯罪行为的预防、打击力度。首个国家反拐行动计划——《中国反对拐卖妇女儿童行动计划(2008—2012 年)》近日对外发布。

今年,为进一步强化对全国公安机关打拐工作的组织领导,加强与政府其他部门的反拐合作,公安部成立了打击拐卖妇女儿童犯罪办公室。(2007 年 12 月 12 日 新华网)

